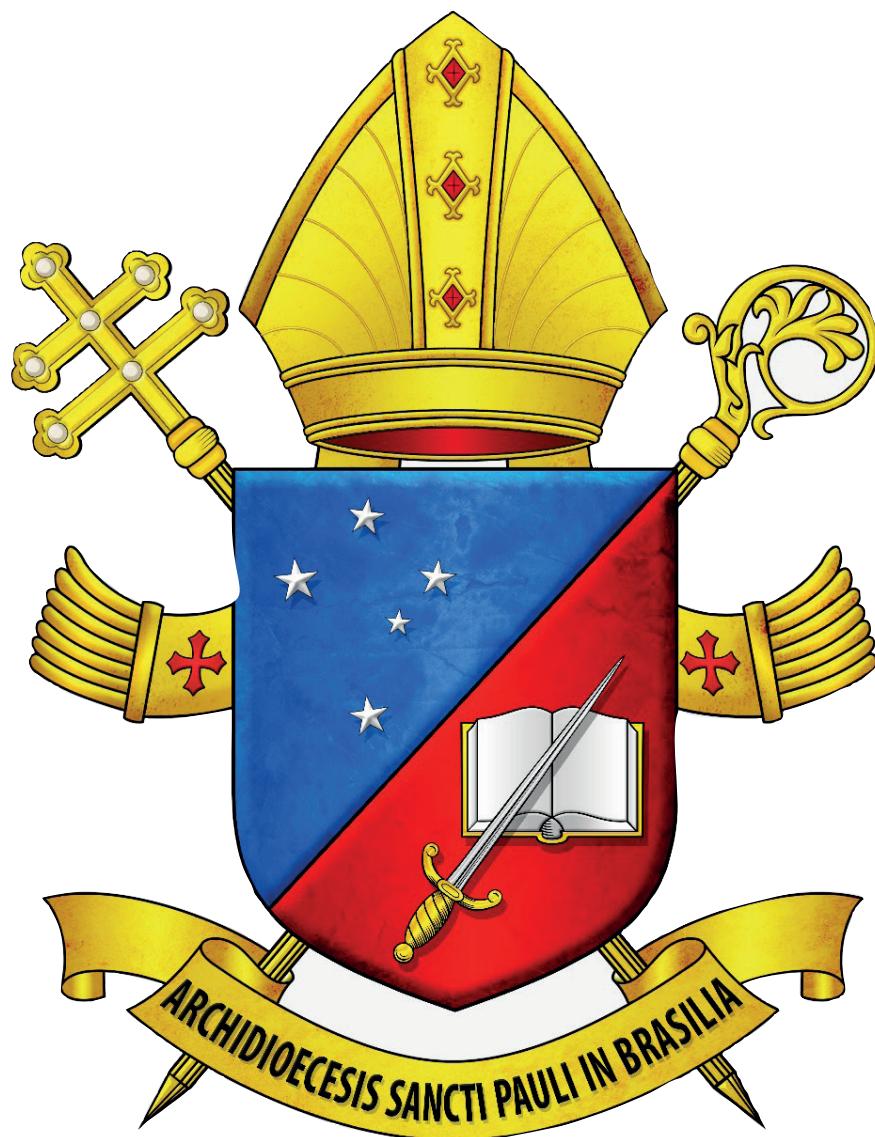


Arquidiocese de S. Paulo

Folheto Povo de Deus



I Domingo da Quaresma - 2022 ** Pró prio **

ANO DO SENHOR DE 2022 - Áudios e vídeos de apoio podem ser encontrados em: <http://youtube.com/delphimjr>

Dúvidas e sugestões através do telefone +55 11 944860603.

Colaboraram nesta edição: Delphim Rezende Porto, Pe. José Weber, SVD, Pe. Luiz Baronto e Regiane Martinez.

São Paulo Schola Cantorum - 2022

Antífona da Entrada - I Domingo da Quaresma

Ao invocar-me, o meu servo

Pe. José Weber, SVD

Musical score for 'Hei de lívra-lo' (Measures 5-10). The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) sing in homophony. The piano accompaniment features eighth-note chords in the right hand and bass notes in the left hand. The score includes harmonic labels above the staff: Gm, Cm, F, B♭, E♭, Cm 6, D, Gm, D7, and Gm. The lyrics are: Hei de li - vrá-lo e de gló-ria co-ro - á - lo, e con-ce - der-lhe vi-da lon-ga_e di-as ple-nos. The section ends with a forte dynamic and the word 'Fim'.

1

G m C m 7/E♭ F F D m G m

Nenhum mal há de che - gar perto de ti,
* nem a des-graça bate - rá à tua porta;

12 C m E♭ D D E♭[°]7 D 7 G m

pois o Se-nhor deu uma ordem a seus anjos * para em todos os ca - minhos te guar-darem.

Antífona da Entrada - I Domingo da Quaresma

(2)

Gm C m 7/E[♭] F F Dm Gm

Have-rão de te le-var em suas mãos, * para o teu pé não se fe-rir nalguma pedra.

16 Cm E[♭] D D E[♭]⁹ 7 D 7 Gm

Passa-rás por sobre cobras e ser-pentes, * pisa-rás sobre leões e ou-tras feras.

(3)

Gm C m 7/E[♭] F F Dm Gm

Porque a mim se confi-ou, hei de li-vrá-lo * e prote-gê-lo, pois meu nome ele co-nhece.

20 Cm E[♭] D D E[♭]⁹ 7 D 7 Gm

Ao invo-car-me hei de ou-ví-lo e aten-dê-lo, * e a seu lado eu esta-rei em su-as dores.

Antífona da Entrada - I Domingo da Quaresma

Ao invocar-me, o meu servo

Pe. José Weber, SVD

Musical notation for the first section of the hymn. The key signature is G major (one sharp). The time signature is common time (4/4). The melody consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "Ao invocar-me o meu servo hei de ou - vi-lo, e a seu la-do eu es-ta-rei em su-as do-res." The chords indicated above the staff are Em, B7, Am, D, and G.

5 E m A m D G C A m 6 B Em B 7 Em

Hei de li - vrá-lo e de gló-ria co-ro - á - lo, e con-ce - der-lhe vi-da lon-ga,e di-as ple-nos.

Fim

1

Nenhum mal há de chegar perto de ti, * nem a desgraça bate rá à tua porta;
 12 pois o Senhor deu uma ordem a seus anjos * para em todos os caminhos te guare darem.

2

The musical score consists of two staves. The top staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It features a vocal line with lyrics in Portuguese. The chords indicated are E m, C, D, D, B m, and E m. The bottom staff continues the melody with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It also features a vocal line with lyrics in Portuguese. The chords indicated are A m, C, B, B 7, and E m. Measure numbers 16 and 17 are shown above the staves.

16

E m C D D B m E m

Have-rão de te le - var em suas mãos, * para o teu pé não se fe - rir nalguma pedra.

A m C B B 7 E m

Passa - rás por sobre cobras e ser - pentes, * pisa-rás sobre le - ões e ou-tras feras.

3

Em C D D Bm Em

20 Porque a mim se confiou, hei de li - vrá-lo * e prote-gê-lo, pois meu nome ele co - nhece.

Am C B B7 Em

Ao invocar-me hei de ou-ví-lo e aten - dê-lo, * e a seu lado eu esta - rei em su-as dores.

Salmo Responsorial

I Domingo Quaresma (C)

Pe. José Weber, SVD

Gm E♭ C m 7/E♭ F D E♭⁹ 7 D 7 Gm

Em mi-nhas do-res, ó Se-nhor, per-ma-ne-cei jun-to de mim!

(1)

Gm E♭ F F Dm Gm

Quem ha-bita ao a-brigo do Al-tíssimo * e vive à sombra do Se-nhor onipo-tente,

C m E♭ D E♭⁹ 7 D 7 Gm

diz ao Se-nhor: "Sois meu re-fúgio e prote-ção, * sois o meu Deus no qual con-fio in-tei-ra-men-te".

(2)

Gm E♭ F F Dm Gm

Nenhum mal há de che-gar perto de ti, * nem a des-graça bate-rá à tua porta:

Salmo Responsorial
I Domingo Quaresma (C)

13

Cm Eb D E⁷ D7 Gm

pois o Se-nhor deu uma ordem a seus anjos * para em todos os ca-minhos te guar-darem.

(3)

Gm Eb F F Dm Gm

Have-rão de te le-var em suas mãos, * para o teu pé não se fe-rir nalguma pedra:

17

Cm Eb D E⁷ D7 Gm

passa-rás por sobre cobras e ser-pentes, * pisa-rás sobre leões e ou-tras feras.

(4)

Gm Eb F F Dm Gm

"Porque a mim se confi-ou, hei de li-vrá-lo * e prote-gê-lo, pois meu nome ele co-nhece.

21

Cm Eb D E⁷ D7 Gm

Ao invo-car-me hei de ou-vi-lo e aten-dê-lo, * e a seu lado eu esta-rei em su-as dores".

Aclamação ao Evangelho

(Quaresma)

1

L.: Lecionário Dominical
M.: Adenor Leonardo Terra

The musical score consists of four staves of music for voice and piano. The top staff shows an introduction with chords C, G, Am, D7, and G. The second staff contains lyrics in Portuguese with chords G, G/B, C, G, and C. The third staff continues with lyrics and chords D, G, Em, Am, D7, and G. The bottom staff concludes with lyrics and chords G, D, Am, and D.

(Introdução)

Ref.: Lou - vor e gló - ria_a ti, Se - nhor, Cris - to, Pa -

Ref.: Lou - vor e gló - ria_a ti, Se - nhor, Cris - to, Pa -

la - vra de Deus! Cris - to, Pa - la - vra de Deus!

la - vra de Deus! Cris - to, Pa - la - vra de Deus!

O homem não vive sômen - te de pão, mas de toda palavra da bo - ca de Deus.

Sê bendito, Senhor, para sempre

M.: Júlio Cézar Marques Ricarte
L.: Fr. José Moacyr Cadenassi, OFM Cap
Arr. Delphim Rezende Porto

1

* Dm Gm A

Sê ben - di - to, Se-nhor, pa - ra sem - pre, pe - los fru - tos das nos - sas jor -

Dm D Gm B^b A

na das! Re-par - ti - dos na me - sa do Rei-no, a-nun - ci-am a Paz al-me - ja - da!

Refrão:

13 F D Gm A Dm

ção! Ao pre-pa-rar-mos a tu-a me-sa, em ti bus-ca-mos Res-sur-rei-ção!

* harmonização alternativa

2

23

23 D m D G m B \flat A


Refrão

3

32

32 D m D G m B♭ A

ren-te! Tu fe cun - das o chão des-ta vi - da que a bri - gau-ma no - va se - men - te!

Refrão

Mt 4,4 e Sl 18B

O homem não vive somente de pão

I Domingo da Quaresma

Pe. José Weber, SVD

1

C G/B Dm C

O ho - mem não vi - ve so - men - te de pão,

6 Am F Dm 7 Em Am

mas de to - da pa - la - vra da bo - ca de Deus,

1 A m F G E m A m

A Lei do Senhor Deus é per - feita, con-forto para a alma!

14 Dm F E E 7 A m

O teste-munho do Se - nhor é fi - el sabedo-ria dos hu - mildes.

2 A m F G E m A m

Os pre-ceitos do Se - nhor são pre - cisos, ale-gria ao cora-ção

18 Dm F E E 7 A m

o manda-mento do Se - nhor é bri-lhante, para os olhos é u-ma luz.

O homem não vive somente de pão
I Domingo da Quaresma

3

A m F G E m A m

É puro o te - mor do Se - nhor, imutável para sempre.

22

D m F E E 7 A m

Os julga-mentos do Se - nhor são cor-retos e justos i - gual-mente.

4

A m F G E m A m

Mais dese-jáveis do que o ouro são eles, do que o ouro re - fi - nado;

26

D m F E E 7 A m

suas pa-lavras são mais doces que o mel, que o mel que sai dos favos.

5

A m F G E m A m

Que vos a-grade o can - tar dos meus lábios e a voz da minha alma.

30

D m F E E 7 A m

Que ela chegue até vós, ó Se-nhor, meu Ro-chedo e Re - den-tor.

Ave, Rainha do céu

Antífona Mariana - Quaresma

M.: Pe. José Weber

L.: D. Marcos Barbosa

The musical score consists of five systems of music for two voices (SATB). The top voice (Soprano) and bottom voice (Bass) are shown on separate staves. The lyrics are written below the notes. Chords are indicated above the staff at the beginning of each measure.

System 1:

- Chords: E♭, B♭, E♭sus, E♭, B♭, E♭sus, E♭
- Lyrics: A - ve, Ra - i - nha do céu! A - ve, dos an - jos Se - nho - ra!

System 2:

- Chords: Cm, Fm, A♭, Fm, Cm, B♭7, E♭sus, E♭
- Lyrics: A - ve, ra - iz, a - ve por - ta! Da luz do mun - do és au - ro - ra.

System 3:

- Chords: E♭, B♭, Gm, Cm, F, B♭sus, B♭
- Lyrics: E - xul - ta, ó Vir - gem tão be - la, as ou - tras se - guem-te_a pós.

System 4:

- Chords: E♭, B♭, F, Gm, Cm, Fm
- Lyrics: Nós te sau - da - mos: A - deus! E pe - de_a Cris - to por

System 5:

- Chords: A♭, Cm, B♭7sus, E♭
- Lyrics: nós, Vir - gem Mäe, ó Ma - ri a.